

# Rapport d'activité 2023

# Introduction

L'année 2023 s'est très bien déroulée avec une foison d'activités proposées à un public élargi, en majorité composé de jeunes. L'équipe répond toujours présent aux multiples demandes et propose des nouveautés comme chaque année. Nous avons toujours autant de plaisir à communiquer sur les milieux naturels, et moins naturels.

Sensibiliser à l'aide des connaissances scientifiques et des émotions restent les deux mammelles de notre travail. En classe, au centrenature et bien sûr sur le terrain, il y a toujours des choses intéressantes à expliquer, toucher, observer ou admirer.

Les multiples activités de l'association demandent un travail constant de préparation et d'organisation, toujours dans le but d'offrir les meilleures sorties et animations. Une sortie avec des écoliers, avec des ados, une entreprise ? Sur le castor, les araignées ou la pollution plastique ? Pas de soucis, c'est parti!

Les classes au centre nature sont toujours aussi nombreuses les jeudis et vendredis. Cette année, un nouveau créneau s'est ouvert le mardi avec le nouveau thème «nature et philosophie». Quand à nos interventions auprès des classes de 5P du canton, en collaboration avec ProNatura, elles ont à nouveau aisément

dépassé les 100 animations. Celles auprès du parascolaire sont aussi nombreuses. A noter aussi des sorties intéressantes sur la place des écosystèmes urbains au sein du futur quartier du PAV.

L'association fonctionne en grande partie grâce à des subventions publiques et privées. Nous avons continué cette année d'honorer les mandats de sensibilisation des classes de 5pH, et les formations des enseignants du primaire et du secondaire. D'autres mandats ont également concerné par exemple le grand public, les communes ou les personnels d'entreprises. Nous remercions vivement tous nos donateurs-trices qui nous permettent de poursuivre notre travail.

Un remerciement spécial va à la Ville de Genève qui met à notre disposition le pavillon Plantamour et nous soutient financièrement.

L'équipe de La Libellule





# Activités 2023

#### **Excursions et animations**

2023 fut une année avec un taux d'activité tout à fait satisfaisant. Un total de 428 activités (423 en 2022) ont été réalisées au total (excursions, classes, mandats). Ce chiffre a permis de sensibiliser 8927 personnes (9'201 en 2022), dont la majorité sont des enfants (80%).

Sur les 24 thèmes programmés, 5 nouvelles excursions ont été proposées: poisson d'avril, expérience préhistorique, fourmis des bois, oiseaux de la Champagne, safari en paddle. Nous avons réalisé aussi des anniversaires et des sorties pour des écoles privées. 5 excursions ont été effectuées en Valais par Alexandra Maraia, en collaboration avec La Libellule.

#### Centres aérés et camps

7 centres aérés et camps de vie sauvage (5 versions enfants, 1 adultes et 1 ados) ont eu lieu en été dans le Jura, avec bivouacs et cuisine sauvage. Un total de 100 enfants et ados, et 7 adultes ont participé. Ils se sont déroulés dans divers sites naturels genevois avec nuits à la belle étoile. Ces activités permettent une sensibilisation en profondeur des participant·e·s.

#### Centre nature

Le bilan suivant résume les travaux, les

- événements et la participation du public:
   Aménagements extérieurs: entretien du jardinforêt de plantes sauvages comestibles et du
- potager bio ;Accueil du public : 2'802 visiteurs (2'860 en2022) ;
- Animations pour les classes : 61 classes soit 1464 personnes (68 en 2022) ;

8 animations pour les classes en collaboration

- avec Prophilo soit 192 personnes
   10 ateliers : plantons, potager, champignons, permaculture, fruits et conserves, hôtel à
- insectes, vannerie, jardin-forêt ;3 centres aérés d'ateliers : Pâques, été et
- octobre :

4 événements : canards de la rade, festival histoire & cité, contes, fête de la nature.

#### **Manifestation**

Chouette Nature en août.





#### **Membres**

Nous remercions les 623 membres fidèles à notre association. Les activités pour les jeunes ont permis d'augmenter le nombre de membres dans cette tranche d'âge.

#### Site internet et réseaux sociaux

Le nouveau site a bien joué son rôle de diffusion de nos activités. Des dizaines de milliers de pages ont été visitées en 2023. Le site permet au public d'obtenir le détail des sorties auxquelles il souhaite participer, de s'inscrire et de payer directement, de prendre connaissance des thèmes qui y seront abordés, de visionner des photos, de découvrir le programme du centre nature ou encore de télécharger des documents pédagogiques. La page Facebook de l'association continue à être vivante sur le réseau social. Plusieurs centaines de visiteurs consultent notre page à chaque nouvelle publication. Ces dernières portent sur la vie de l'association, des observations, des conseils natures ou des thèmes d'actualité. Notre page Instagram dispose de quelques centaines d'inscrits.

### **Bulletins**

Les numéros 34 et 35 de notre bulletin semestriel sur la nature locale ont traité de la neige et du plancton. Ils ont été gratuitement distribués aux membres, aux participants de

nos excursions et animations ainsi que dans certains lieux publics comme le centre nature, le Jardin botanique ou les bibliothèques municipales. Les retours de lecteurs sont toujours enthousiastes. Nous sommes par ailleurs à la recherche de fonds pour publier les numéros à venir.

#### **Partenaires**

- Département des finances, de l'environnement et du logement, Ville de Genève ;
- Office cantonal de l'agriculture et de la nature et Direction générale de l'eau, canton de Genève :
- Fondation Didier et Martine Primat ;
- Fondation privée genevoise ;
- Fondation Salvia :
- Fondation Dudley Wright;
- Fondation Leenards;
- Fondation Coromandel:
- Fondation Ancrage;
- Régie Moser Vernet & Cie;
- Loterie Romande;
- Communes de Avusy, Bellevue, Carouge, Chêne-Bougeries, Cologny, Confignon, Grand-Saconnex, Jussy, Lancy, Onex, Planles-Ouates, Presinge, Puplinge, Troinex, Vandoeuvres, Versoix et Veyrier.

Un grand merci aux donateurs anonymes



#### Mandats et travaux particuliers

- 138 sorties nature (136 en 2022), pour les classes de 5pH du canton (avec le DIP et Pro Natura Genève);
- 45 animations pour le parascolaire (52 en 2022) (Châteaubriand, Pâquis, Cropettes);
- En été, 4 animations Passeport Vacances;
   1 formation continue pour les étudiants enseignants du CO;
- Sortie avec les étudiants de géographie de l'Unige ;
- 16 sorties avec les classes de Lancy;
- 4 accompagnement sur le terrain pour la biologie en 9ème CO CO;
- 5 sorties pour des crèches ;
- 1 FC pour 25 enseignantes des écoles Montchoisy et Vollandes ;
- Suivi, entretien et animations des potagers permacoles du Théatre de l'Orangerie ;
- 6 visites guidées dans le cadre du projet Praille-Accacias-Vernets :
- Sorties d'entreprise (Pictet, Bacardi, vacheron-Constantin, IHEID, communes de Carouge, Bellevue et Avusy);
- Pose de nichoirs, sensibilisation des agriculteurs, contrôle du succès de reproduction du faucon crécerelle (avec OCAN et Vogelwarte);
- Recensement des oiseaux hivernants selon l'ordonnance internationale (OROEM) ;
- La Libellule est représentée dans la Sous-commission faune de la Commission

consultative de la Biodiversité à Genève, dans la Plateforme Nature et Paysage Genève (PNPGE) et au Groupe de coordination de sensibilisation à la nature piloté par l'OCAN.

#### **Divers**

Du temps a également été investi dans les activités suivantes :

- Réunions du comité;
- Elaboration de documents et préparation d'excursions, formations continues ;
- Secrétariat, administration, communication et gestion des membres ;
- Rédaction et gestion des programmes, du bulletin et du site internet ;
- Dossiers de demande de subventions ;
- Communication de données faunistiques pour divers organismes: CCO, CSCF, Ornitho.ch, faunegeneve.ch, Sempach Vogelwarte, KARCH, OCAN.

#### Médias

Articles, annonces ou émissions dans les médias suivants:

RTS, Tribune de Genève, diverses plateformes internet.

#### **Stagiaires**

6 stagiaires ont été formé.e.s par La Libellule en 2023.





# Association « La Libellule »

Genève

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint au Comité de l'Association pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2023

> BEAU HLB (AUDIT) SA 14 mars 2024 Réf. CU

1211 Genève 3 - Suisse CHE - 114.885.759 TVA Tel.: +41 22 818 30 60 Fax: +41 22 818 30 61



Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint au Comité de l'Association « La Libellule »

Genève, le 14 mars 2024

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de l'Association « La Libellule », Genève, pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2023.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'organisation contrôlée. En revanche des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels, qui présentent un Bilan de 312'718.85 CHF et un résultat excédentaire de 50'938.04 CHF ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats en conformité avec la norme Swiss GAAP et ne sont pas en conformité avec la loi et les statuts.

BEAU HLB (AUDIT) SA

Mehmet Cem ÛNAL Réviseur agréé – ASR 504 076

Annexes : Comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexes)

Bilan au 31 décembre 2023 (avec chiffres comparatifs au 31.12.2022)

423.30 277'972.80	
	25 05
	35.05 370'690.91
2'086.45	2'884.45
	46'749.18
	20'986.79
	407.15
	7'033.55
	448'787.08
	110701100
	1.00
	1.00
2.00	2.00
312'718.85	448'789.08
21'012.60	16'327.80
15'859.63	31'698.65
57'404.00	110'325.00
94'276.23	158'351.45
2'086.45	2'884.45
0.00	122'135.05
2'086.45	125'019.50
216'356.17	165'418.13
216'356.17	165'418.13
312'718.85	448'789.08
	0.00 24'771.00 786.00 6'677.30 312'716.85  1.00 1.00 2.00  312'718.85  21'012.60 15'859.63 57'404.00 94'276.23  2'086.45 0.00 2'086.45  216'356.17 216'356.17

1

Compte de résultat du 1er janvier au 31 décembre 2023 (avec chiffres comparatifs au 31.12.2022)

	2023	2022
PRODUITS		
Evaluations of compa		
Excursions et camps Excursions	18'685.23	18'015.00
Camps - Inscriptions	26'005.00	33'265.00
Camps - Miscriptions Camps - Soutien des communes	6'198.00	7'033.00
Projet 5P	0 196.00	7 033.00
Fondation privée genevoise	40'000.00	36'564.00
Pro Natura Suisse	0.00	8'684.00
Loterie Romande	0.00	12'500.00
Etat de Genève (RPT - Projet 5P)	75'000.00	75'000.00
Mandats	. 3 3 3 3 3	
Théâtre de l'Orangerie	17'580.00	17'850.00
Pro Philo	6'600.00	0.00
Mandats divers	52'322.50	57'306.25
Subventions et dons		
Etat de Genève (RPT - Sensibilisation à la nature)	161'600.00	161'600,00
Ville de Genève, fonctionnement centre nature	46'309.00	35'164.18
Ville de Genève, mise à disposition centre nature	23'489.00	23'489.00
Dons des villes et des communes (annexe 6)	5'350.00	10'275.00
Dons divers (annexe 7)	192'195.00	203'455.59
Produits divers		
Ventes de produits dérivés	1'525.43	1'128.00
Recettes buvette centre nature	704.51	1'084.50
Location du centre nature	2'050.00	600.00
Cotisation des membres (dons : 2'705.00 CHF)	17'190.00	21'847.00
Participation cantonale EdS	82'492.00	75'773.60
Affectation fonds Thomas Gerdil	798.00	7'156.05
Autres produits (annexe 8)	124'289.80	59'561.55
Total Produits	900'383.47	867'351.72

Compte de résultat du 1er janvier au 31 décembre 2023 (avec chiffres comparatifs au 31.12.2022)

2023	202
2023	202

Total produits (report)	900'383.47	867'351.72
CHARGES DIRECTES		
Excursions et camps		
Matériel d'exploitation et frais d'excursions	2'082.00	1'156.45
Frais de camps	5'213.26	5'874.89
Projet 5P		
Frais projet 5P	115'015.40	132'748.00
Mandats		
Frais théâtre de l'Orangerie	17'580.00	17'850.00
Frais Pro Philo	6'600.00	0.00
Frais de matériel	441.80	1'746.15
Charges liées aux subventions et dons		
Location centre nature	23'489.00	23'489.00
Charges diverses		
Frais de produits dérivés	0.00	1'201.05
Frais de buvette centre nature	742.30	487.77
Frais minibus	3'528.74	2'695.05
Frais de véhicules et essence	882.64	1'078.05
Salaires EdS	83'655.59	80'070.80
Dépenses Fonds Thomas Gerdil	1'028.00	7'156.05
Frais d'évenements culturels centre nature	30.00	70.00
Total Charges directes	-260'288.73	-275'623.26
Résultat brut total	640'094.74	591'728.46

Compte de résultat du 1er janvier au 31 décembre 2023 (avec chiffres comparatifs au 31.12.2022)

	2023	2022
Résultat brut total (report)	640'094.74	591'728.46
CHARGES D'EXPLOITATION		
Frais généraux		
Salaires (hors charges directes)	454'600.26	471'453.67
Charges sociales (sur totalité masse salariale)	97'220.77	90'697.87
Communication. dépliants, graphisme et bulletins	16'720.40	19'079.05
Assurances	1'060.80	2'746.00
Frais de bureau et divers	2'705.42	3'850.69
Frais du comité	443.75	801.95
Frais de formation, indemnités stagiaires	3'628.10	15'344.35
Matériel d'exploitation centre nature	3'158.18	4'226.02
Développement de plateforme	795.77	9'035.77
Frais de déplacements	858.50	788.00
Informatique	344.40	7'810.65
Téléphones	783.10	1'124.30
Affranchissements	874.18	879.77
Cotisations, abonnements	429.00	409.00
Honoraires	5'245.20	6'210.40
Frais généraux	-588'867.83	-634'457.49
Marge nette d'exploitation	51'226.91	-42'729.03
AUTRES CHARGES ET PRODUITS		
Commissions impôts à la source	375.40	427.90
Produits financiers	375.40	427.90
1100010 111010		
Intérêts et frais bancaires	185.74	238.68
Commission et frais sur site en ligne	478.53	1'317.45
Frais financiers	-664.27	-1'556.13
1 Ido manoro		
Résultat de l'exercice	50'938.04	-43'857.26
TOOMING GO I ONGIOIOG		

Détail du compte de capital au 31 décembre 2023 (avec chiffres comparatifs au 31.12.2022)

CAPITAL	2023	2022
Solde reporté	165'418.13	209'275.39
Solde reporté après attributions	165'418.13	209'275.39
Résultat de l'exercice	50'938.04	-43'857.26
Capital	216'356.17	165'418.13

# Annexe aux comptes annuels arrêtés au 31 décembre

### 1. Statuts:

Statuts de l'association datés du 10 novembre 2004. Modification des statuts le 10 juin 2020. Sensibilisation du public, conseils et informations relatives à la conservation de la nature à Genève.

# 2. Comité:

Président Vice-présidente Trésorier Claude Fischer Carina Roth

Christophe Quoëx Timothé de Meris Armelle Armstrong

Secrétaire Membre Membre

Sandrine Rohmer

#### 3. Fiscalité :

Exonération fiscale cantonale du 29 mai 2020, dès la période fiscale 2019, pour une durée indeterminée. Exonération fiscale fédérale du 22 septembre 2005, dès la période fiscale 2004, pour une durée indeterminée.

## 4. Révision :

Fiduciaire Beau HLB Audit SA Rue d'Italie 11 Case postale 3054 1211 Genève 3

## 5. Assurances:

Inventaire à CHF 112'000.00. Perte d'exploitation (frais supplémentaire) à CHF 20'000.00 Responsabilité civile à CHF 3'000'000.00.

# Annexe aux comptes annuels arrêtés au 31 décembre

# 6. Dons des villes et des communes :

Avusy Bellevue Carouge Collonges-Bellerive Cologny Confignon Jussy Meinier Presinge Troinex Veyrier	250.00 1'000.00 1'000.00 500.00 1'000.00 200.00 250.00 150.00 300.00 500.00
Total	5'350.00
7. Dons et subventions diverses :	
Fondation Salvia Fondation privée genevoise Fondation Martine et Didier Primat Fondation H.Dudley Wright Fondation Ancrage Fondation Coromandel Moser Vernet & Cie Dons divers	50'000.00 38'000.00 35'000.00 30'000.00 25'000.00 10'000.00 3'000.00
Total	192'195.00
8. autres produits :	
Dissolution de provision de salaires Remboursements d'assurances sociales	122'135.05 2'154.75
Total	124'289.80

# Annexe aux comptes annuels arrêtés au 31 décembre

## 9. Actifs de régularisation :

Assurances sociales payées d'avance Reboursement à recevoir Charges payées d'avance Autres assurances payées d'avance Impôts et taxes payées d'avance	9'453.80 7'000.00 4'067.00 2'945.20 1'305.00
Total	24'771.00
10. Passifs de régularisations :	
Produits reçus d'avance Provision honoraires comptabilité Provision honoraires révision	16'812.60 2'750.00 1'450.00
Total	21'012.60
11. Subventions et dons reçus d'avance :	
Fondation H.Dudley Wright Fondation Genevoise privée (Projet 5P) Fondation Leenards Fondation Coromandel Cotisations reçues d'avance	30'000.00 9'980.00 6'544.00 10'000.00 880.00
Total	57'404.00

# 12. Divers:

Certains postes du comptes de résultat ont été reclassés pour les besoin de comparatif entre les exercices

Genève, le 11 mars 2024

Comptes et rapport d'activité approuvés et signés par le président, Claude Fischer